



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
NOEL CUSCHIERI**

Seduta tal-21 ta' April, 2009

Citazzjoni Numru. 255/2008

Kawza fil-lista: 20

**A B C  
vs  
D E**

**II-Qorti,**

Rat ir-rikors guramentat li permezz tieghu l-attrici ppremettiet u talbet hekk:

1. Fuq l-awtorizzazzjoni tal-Qorti u fuq talba tieghi M. B C mizzewga E illi minn dan iz-zwieg kellna zewgt itfal.
2. Fis-sena 1994 nhar it-18 ta' Mejju l-attur tal-kawza gie kkundannat mill-Prim Awla tal-Qorti Civili sabiex ihallas manteniment lil martu B C ghaliha biss ta' Lm80 fix-xahar liema retta alimentarja għandha tigi awmentata

## Kopja Informali ta' Sentenza

b' hamsa u ghoxrin fil-mija minn kull zieda li jkollu l-attur fil-paga jew minn kull increment iehor li jircievi mix-xoghol tieghu kif ukoll kwart tal-bonus li jircievi kull sitt xhur fejn jkun qed jahdem.

3. Fis-sena 1994 nhar 19 ta' Ottubru Christoper E appella minn din is-sentenza moghtija fil-Prim Awla tal-Qorti, u gie kkundannat li jhallas Lm60 fix-xahar, fir-residenza tad-dar tagħha liema retta alimentarja għandha tigi awmentata 25%, hamsa u ghoxrin fil-mija, kif ukoll kwart il-bonus li jircievi mill-post tax-xogħol tieghu.

4. Cirka tnax-il xahar ilu D E waqqaf il-manteniment peress illi gie dizokkupat.

5. B C kelli nitlob il-beneficċju socjali u wara li ghaddejt id-dokumenti mehtiega gejt moghtija din l-assistenza socjali.

6. D E għadu sallum jircievi l-beneficċju tal-qagħad u jghid li kull tant zmien jahdem fuq bazi part time.

7. Nhar il-hamsa ta' Ottubru 2007 gie mwaqqaf il-beneficċju ta' l-assistenza socjali tieghi u ghalkemm spjegajt lid-dipartiment illi l-manteniment hu tant mehtieg ghac-cirkostanzi ohra li sibt ruhi fihom sallum għadni mingħajr hlas.

8. Fuq parir ta' ufficjali mid-dipartiment tas-sigurta socjali, tħabt lil D E b' xi proceduri li kienu fl-obbligu tieghu pero' D E irrifjuta li jagħmel dan sabiex s-sentenza tigi mharsa.

Għaldaqstant nitlob lil din l-Onorabbi Qorti sabiex din il-Qorti tordna l-ezekuzzjoni tas-sentenza ta' l-Onor. Qorti ta' l-Appell moghtija fid-19 ta' Ottubru 1994, stante li l-intimat għandu ntrojtu u għalhekk huwa obbligat li jonora l-obbligazzjoni mposta minnu mis-sentenza fuq citata.

Nitlob ukoll l-ispejjeż ta' din il-kawza.

Nitlob ukoll li l-hlas li tlift jigi moghti lili f' kaz illi sad-data hekk kif tiddeciedi l-Qorti jekk tibqa' f' din is-sitwazzjoni.

Rat li l-konvenut debitament notifikat ghazel li jibqa' kontumaci;

Rat l-atti kollha tal-kawza, inkluzi l-affidavits prezentati;

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Ikkunsidrat;

### **L-Azzjoni**

Illi permezz ta' l-azzjoni odjerna l-attrici qeda titlob l-esekuzzjoni ta' sentenza moghtija mill-Onorabbi Qorti ta' l-Appell fis-19 ta' Ottubru 1994 fl-ismijiet "D E proprio et nomine vs B E"; kif ukoll sabiex din il-Qorti tordna li hlas tal-manteniment arretrat dovut lill-attrici.

### **II-Fatti**

Illi mill-provi jirrizulta li permezz ta' l-imsemmija sentenza l-konvenut odjern kien gie ordnat jissomministra lil martu l-attrici ghaliha s-somma ta' LM60 fix-xahar bil-quddiem b' awment ta' 25% minn kull zieda li jkollu l-attur fil-paga tieghu jew increment iehor, kif ukoll kwart tal-bonus li huwa jircevi kull sitt xhur mill-post fejn ikun qed jahdem.

Illi fl-affidavit tagħha l-attrici tispjega li wara l-imsemmija sentenza l-konvenut hallas manteniment għal perijodu ta' circa sentejn, imbagħad waqaf. Tghid li hu kien jircevi l-beneficju tal-qagħad, u dan, nonostante li hu kien jghidilha li minn zmien għal zmien jahdem fuq bazi part-time. Tghid li għalhekk hi kienet tiehu l-assistenza socjali, li pero' twaqqaq f' Ottubru 2007 peress li qalulha li kellha "kapital bizżejjed biex jagħmel tajjeb"<sup>1</sup>. Hija spjegat l-impenji finanzjarji li għandha, u għalhekk kellha tagħmel dawn il-proceduri biex tezegwixxi l-imsemmija sentenza.

---

<sup>1</sup> Fol.34

Illi fl-affidavit<sup>2</sup> tieghu l-konvenut jghid li meta l-mara tieghu, l-attrici, ghaddiet il-kura u kustodja materjali taz-zewg uliedhom lill-konvenut, "dak iz-zmien jiena waqaft nahdem biex inkun f' pozizzjoni li niehu hsieb uliedi li dak iz-zmien kellhom tnax [12] u erbatax [14]-il sena."<sup>3</sup> Jghid li huwa kien jircevi beneficju socjali that l-iskema tas-Single Parent, u apparti dan, kien jaqla' madwar LM60 fix-xahar." Jghid li "bhalissa nahdem part-time" zewg granet fil-gimgħa u għandu ntrojtu ta' €260 fix-xahar; u ma jircevi ebda tip ta' beneficju mingħand il-Gvern. Jghix f' post bil-kiera ta' "madwar mijha u ghoxrin ewro fix-xahar." Il-konvenut jghid li minn mindu l-mara affdatlu t-tfal f' idejh, hija qatt ma talbitu manteniment; u llum mħuwiex fil-pozizzjoni li jħallas manteniment lill-attrici.

Illi mix-xhieda tad-dipartiment tas-Sigurta' Socjali u dokumenti esebiti jirrizulta li l-konvenut kien ha beneficju tal-qagħad mid-9 ta' Settembru 1995 sal-15 ta' Gunju 2007.<sup>4</sup> Jidher li dan il-beneficju twaqqaf meta l-konvenut zied fl-introjtu tieghu.

### **Konsiderazzjonijiet tal-Qorti**

Illi mill-provi jirrizulta car li, wara sentejn li l-konvenut kien gie ordnat mill-Qorti li jħallas lil martu r-retta alimentari fuq indikata, huwa waqqaf l-impieg tieghu fuq il-pretest li kelli jiehu hsieb iz-zewgt-it tfal minuri li f'dak iz-zmien kienu fil-kura u kustodja tieghu; bil-konsegwenza li beda jiehu beneficju socjali u jahdem b' introjtu fil-parametri permessi biex ma jitlifx dan il-beneficju. Jidher li sussegwentement huwa beda jahdem, tant li f' Gunju 2007 il-beneficju tal-qagħad twaqqaf.

Illi rigward it-tezi tal-konvenut li llum huwa mħuwiex fil-pozizzjoni li jħallas il-manteniment ordnat bis-sentenza precipata, il-Qorti tosserva:

[1] li kien obbligu jew oneru tieghu li jiprocedi gudizzjarjament biex igib varjazzjoni ta' l-imsemmija

<sup>2</sup> Prezentat 9 ta' Dicembru 2008

<sup>3</sup> Fol.52

<sup>4</sup> Eskluzi l-overpayments li kienu saru minn naha tad-dipartiment, kif jirrizulta mid-dokumenti RD1 fol.74

sentenza fuq fatti sopravventi – haga li l-konvenut ma ghamilx ghax hassu komdu li ma jhallasx il-manteniment ordnat u, inoltre, jippercepixxi l-beneficju socjali. Ghaldaqstant l-ordni kontenuta fis-sentenza precipitat baqhet valida u esegwibbli;

[2] li kien l-obbligu u l-oneru ta' l-attrici li meta l-konvenut waqqaf jhallas il-manteniment hija tiprocedi gudizzjarjament kontra tieghu – haga li l-attrici ma ghamlitx ghax hassa komda tippercepixxi l-beneficju socjali; u ghalhekk halliet sa Gunju 2008 biex tiprocedi ghall-ezekuzzjoni ta' l-imsemmija sentenza, meta twaqfilha l-beneficju socjali;

[3] li llum-il gurnata l-konvenut jahdem bi qligh, u ma hemmx dubju li għandu l-potenzjal li jaqla' introjtu adegwat biex anke jhallas il-manteniment ordnat. Fil-fatt mhux qed jiehu beneficju socjali tal-qagħad.

Fid-dawl tal-premess il-Qorti hija tal-fehema li t-talbiet [1] u [3] ta' l-attrici huma gustifikati, filwaqt li t-tieni talba hija parżjalment gustifikata, fil-fatt u fid-dritt u jimmeritaw li jigu milquġha.

### **Decide**

Għal dawn il-motivi tiddeċiedi billi tilqa' l-ewwel u t-tieni talba, u, fit-termini ta' l-artikolu 258 tal-Kap.12 tordna l-ezekuzzjoni tas-sentenza fuq citata, u tordna li l-konvenut għandu jħallas l-imsemmija rata alimentari lill-attrici mill-15 ta' Gunju 2007.

L-ispejjez għandhom jigu sopportati mill-partijiet in kwantu għal zewg terzi [2/3] mill-konvenut u r-rimanenti terz jibqa' a kariku ta' l-attrici.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----